



**Convención contra la
Tortura y otros Tratos
o Penas Cruelles,
Inhumanos
o Degradantes**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.829
16 de mayo de 2008

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMITÉ CONTRA LA TORTURA

40º período de sesiones

ACTA RESUMIDA DE LA PARTE PÚBLICA* DE LA 829ª SESIÓN

celebrada en el Palacio Wilson, Ginebra,
el martes 13 de mayo de 2008, a las 15.00 horas.

Presidente: Sr. GROSSMAN

SUMARIO

CUESTIONES DE ORGANIZACIÓN Y OTROS ASUNTOS

Informe anual del Subcomité para la Prevención de la Tortura

* El acta resumida de la parte privada de la sesión lleva la signatura CAT/C/SR.829/Add.1.

La presente acta está a correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Dichas correcciones presentarse en forma de memorando y, además, incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, dentro del plazo de una semana a contar de la fecha del presente documento, a la Sección de Edición, oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.

Las correcciones que se introduzcan en las actas de las sesiones públicas del Comité en el presente período de sesiones se consolidarán en una sola corrección que se publicará poco después de finalizar el período de sesiones.

GE.08-41864 (S) NY.09-43611 (S)

Se declara abierta la sesión a las 15.05 horas.

CUESTIONES DE ORGANIZACIÓN Y OTROS ASUNTOS

Informe anual del Subcomité para la Prevención de la Tortura (CAT/C/40/2)

1. La Sra. CASALE (Presidenta, Subcomité para la Prevención de la Tortura), presentando el primer informe anual del Subcomité para la Prevención, correspondiente al período comprendido entre febrero de 2007 y marzo de 2008, señala que la labor que efectúa sobre el terreno el Subcomité es importante, porque complementa la labor del Comité. La oradora hace mención al mandato contenido en el artículo 11 del Protocolo Facultativo de la Convención, que incluye visitar los lugares en los que haya o pueda haber personas privadas de su libertad, asesorar y ayudar a los Estados Partes en el establecimiento de los mecanismos nacionales de prevención y cooperar con los órganos y mecanismos pertinentes de las Naciones Unidas, así como con las instituciones u organizaciones internacionales, regionales y nacionales, en la prevención de la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes. La prevención requiere vigilancia sobre el terreno, y la mejor forma de hacerlo es a través de órganos nacionales como los mecanismos nacionales de prevención. Con arreglo al Protocolo Facultativo, todos los Estados Partes están obligados a conceder al Subcomité acceso sin restricciones a toda la información acerca del número de personas privadas de su libertad.
2. Las primeras visitas del Subcomité —a Mauricio en octubre de 2007, a Maldivas en diciembre de 2007 y a Suecia en marzo de 2008— han sido seleccionadas por sorteo. El Subcomité tiene previsto visitar Benin, México y el Paraguay en 2008. El Comité se guía por los principios de confidencialidad y cooperación con los Estados Partes con el fin de entablar conversaciones sinceras sobre su preocupación por las malas prácticas y postular recomendaciones cuando sea necesario. El Comité tiene la facultad de levantar la cláusula de confidencialidad si los Estados Partes se niegan a cooperar con el Subcomité o a actuar con arreglo a sus recomendaciones. La oradora expresa la esperanza de que el Subcomité no tenga que prevalerse o hacer uso de esta facultad.
3. En lo que respecta a las cuestiones administrativas y presupuestarias, no está expresamente previsto en el presupuesto ordinario que el Subcomité trabaje directamente con los mecanismos nacionales de prevención. Salvo que se disponga de recursos suficientes, dichos mecanismos se desarrollarán sin la participación del Subcomité. Por consiguiente, el actual presupuesto no ofrece los recursos necesarios para que el Comité pueda cumplir adecuadamente su mandato.
4. La Sra. BELMIR señala que, aunque la elección de las visitas al país por sorteo es una práctica justificable, no está claro cómo puede garantizarse la verdadera cohesión entre la labor del Comité y la del Subcomité ni cómo se abordarán con carácter prioritario los problemas de los Estados Partes en situaciones alarmantes de derechos humanos. Aunque la visita a Suecia, por ejemplo, es muy importante, hay otros Estados Partes con problemas urgentes, como el hacinamiento de las prisiones. La oradora pregunta si el Subcomité tendrá oportunidad de visitar los territorios sujetos a la jurisdicción de los Estados Partes, incluidos los territorios situados fuera de sus fronteras nacionales, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 2 de la Convención.
5. El Sr. MARÍÑO MENÉNDEZ pregunta cómo define el Subcomité las malas y las buenas prácticas. No queda claro cómo puede mantenerse el principio de confidencialidad si el

Subcomité transmite información al Comité. Se necesita información más detallada sobre la relación formal entre el Grupo de Contacto del Protocolo Facultativo mencionado en el informe y el Subcomité.

6. La Sra. GAER, observando que solamente 5 de los 34 Estados Partes han presentado informes, pregunta si se ha estudiado cómo encontrar algún modo de obtener dicha información. La oradora sugiere que el Subcomité podría desear asistir a las reuniones pertinentes entre el Comité y las organizaciones no gubernamentales. La oradora pregunta si el Subcomité se ha encontrado con algún mecanismo nacional de prevención que no cumpla criterios como los de transparencia e inclusión, paridad de género y representación de los grupos étnicos y minoritarios.

7. La Sra. SVEAASS pregunta qué criterios se han seguido para elegir Benin, México y el Paraguay para las visitas de 2008, y si se han realizado visitas previas con los correspondientes mecanismos nacionales de prevención. Sería útil disponer de información sobre el seguimiento que hacen estos mecanismos una vez que el Subcomité ha abandonado los países en cuestión.

8. El PRESIDENTE señala que la naturaleza complementaria de los dos comités es sumamente importante. Si las medidas preventivas tienen éxito, el Comité contra la Tortura dejará de ser necesario. Los mecanismos nacionales de prevención están en la primera línea de la prevención, y su establecimiento y eficacia constituyen una prioridad. Por consiguiente, el Comité exhorta a los Estados Partes que no lo hayan hecho a firmar o ratificar el Protocolo Facultativo. El Grupo de Contacto es, por consiguiente, fundamental para la promoción de la cooperación y el intercambio de información entre ellos. El Presidente alienta a los miembros del Subcomité a que participen, cuando proceda, en las reuniones del Comité. El Subcomité también podría hacer uso en su trabajo de la gran experiencia de las visitas que sobre el terreno realizan grupos de la región como la Comisión Interamericana de Derechos Humanos.

9. El Sr. WANG Xuexian pregunta si el Subcomité ha establecido un calendario para la publicación de sus observaciones preliminares y de las respuestas de los Estados Partes. El orador agradecería escuchar las opiniones de los miembros del Subcomité con respecto a qué es lo que ellos esperan del Comité. Es necesario tener más información acerca de cómo piensa el Subcomité cooperar con el Comité manteniendo al mismo tiempo el principio de confidencialidad.

10. El Sr. KOVALEV, observando que el número de signatarios del Protocolo Facultativo es insuficiente, pregunta qué está haciendo el Subcomité para alentar a los Estados a que lo firmen o ratifiquen.

11. El Sr. GALLEGOS CHIRIBOGA, observando la importancia del objetivo común de los dos comités de reforzar las formas de eliminación de la tortura y el trato cruel, señala que las medidas de prevención y las medidas de verificación son igualmente importantes. Determinar los procedimientos apropiados para la cooperación y el intercambio de información será crucial para el logro de los mandatos de los comités.

12. El Sr. PETERSEN (Subcomité para la Prevención de la Tortura) señala que los primeros tres países han sido seleccionados por sorteo. Posteriormente, entre los criterios aplicados para la elección de la visita al país está el requisito de que hayan transcurrido al menos 12 meses desde la ratificación del Protocolo Facultativo por el Estado Parte. Dicho requisito concede al Estado Parte el tiempo necesario para crear su mecanismo nacional de prevención o para ajustar el ya

existente a lo dispuesto en el Protocolo Facultativo. El Subcomité solamente visita Estados Partes que tienen implantados mecanismos nacionales de prevención o que, al menos, se han comprometido a establecerlos. El Subcomité ha seleccionado también los siguientes países a visitar según un criterio geográfico. Este criterio consiste en visitar un Estado Parte de Asia, otro de África y otro de Europa. El Subcomité no visitará países de gran extensión y complejidad como Brasil, por carecer actualmente de recursos humanos para ello.

13. La Sra. CASALE (Presidenta, Subcomité para la Prevención de la Tortura) señala que el Subcomité ha visitado Suecia porque este país fue seleccionado por sorteo. El nuevo procedimiento de selección ayudará a realizar las visitas según una lista de prioridades. La introducción del examen periódico universal ha cogido por sorpresa al Subcomité. De hecho, el Subcomité va a realizar su visita a Benin después de que el Estado Parte se haya sometido a dicho examen. La oradora espera que, con el tiempo, el Subcomité actúe en el marco de una mayor coordinación con otros órganos. Refiriéndose a la pregunta planteada sobre los lugares que se encuentran fuera del territorio de un Estado Parte sometido a examen, la oradora señala que el Subcomité debería visitar lugares como las bases militares que están sujetas a la jurisdicción o el control del Estado Parte. El Subcomité podría beneficiarse del asesoramiento del Comité sobre dichas cuestiones. El Subcomité hace uso en su trabajo de las buenas prácticas contenidas en el sistema de las Naciones Unidas y en el mundo académico. Provisionalmente, el Subcomité está adoptando un enfoque más práctico que teórico, dado que acaba de empezar a recabar información sobre el terreno.

14. La cuestión de la confidencialidad es delicada. El Subcomité solamente levantará el velo de la confidencialidad si el Estado Parte en cuestión expresa su consentimiento. Un Estado Parte puede permitir la publicación del informe y de las respuestas. También puede permitir que el Subcomité comparta información confidencial con el Comité.

15. El Sr. PETERSEN (Subcomité para la Prevención de la Tortura) señala que existen buenas razones para conceder prioridad a los mecanismos nacionales de prevención. Su papel en la realización de las visitas a las instituciones nacionales es mucho más importante que el del Subcomité, puesto que, aunque ambos órganos operan de forma permanente, el Subcomité sólo puede visitar un número limitado de instituciones durante sus misiones periódicas a los países. El orador tiene la impresión de que en los países en que las oficinas del Ombudsman y de los órganos nacionales de derechos humanos son designadas como mecanismos nacionales de prevención hay a menudo un enfoque diferente de la prevención. Está claro que siguen existiendo desafíos y que deben aprovecharse todos los recursos necesarios en apoyo a la labor de los mecanismos nacionales en su dedicación en materia de prevención.

16. La Sra. CASALE (Presidenta, Subcomité para la Prevención de la Tortura), refiriéndose al intercambio de información, señala que de los intercambios entre el Subcomité y el Comité ha surgido información muy útil. La oradora opina que el mantenimiento de una comunicación fluida y de un diálogo constante entre los dos órganos reforzará el proceso de planificación y el establecimiento de prioridades, y será particularmente útil para evitar utilizar recursos limitados en tareas duplicadas.

17. Con respecto a la cuestión de la formalización de la relación con el Grupo de Contacto del Protocolo Facultativo, la oradora señala que la sesión celebrada durante cada sesión plenaria con las ONG y las instituciones académicas del Grupo de Contacto ha resultado muy útil para

intercambiar información y aspectos de planificación. La oradora coincide con la opinión expresada por la Sra. Gaer de que el contacto con las instituciones nacionales de derechos humanos sobre el terreno es fundamental, y a este respecto acogería con agrado que se ofreciera más información sobre futuras reuniones. Volviendo a la pregunta sobre la confidencialidad de las observaciones preliminares y el calendario para su publicación, la oradora cree que, tras un período inicial de renuencia de los Estados Partes, a largo plazo lo habitual será publicar las observaciones.

18. Para concluir, la oradora señala que el Subcomité agradece que el Comité haga suya de forma sistemática la cuestión de la ratificación del Protocolo Facultativo por los Estados Partes, y subraya que le gustaría que se hiciera permanentemente referencia a la importancia de los mecanismos nacionales de prevención.

Se levanta la parte pública de la sesión a las 16.10 horas.
